



13 118

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7172747 / 17.12.2018
Purch. ord. no.: 5500039817
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 000008003
Order no. / Date: 30020567 / 13.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 1.650,600 KG Net weight 1.360,800 KG Volumes 2,160 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	0550724441 Hub System 3rd/5th Gear cpl Customer article number: 0550724441Position3	1.680 PC	1.360,800 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	6 PC	90 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	120 PC	155 KG
900003	TBA-501668 Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG	120 PC	31 KG
900004	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	6 PC	14 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

102211433
5003372694

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1680
Quantità effettiva: 4
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 6
Conformità alle schede d'imballo: NO
Data controllo: 21/12
Firma: [Signature]

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT. REF. NO.: 229095

17.12.2018-16:04

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck (Custom

CARRIER: Schweitzer

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 15.905

CONTAINER ID: LB SC 623

Magna PT B.V. & Co. KG
Burgbernhaimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIM

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF. NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR. ORD. NO.
-DATE	REF. NO. -VENDOR				ADDIT. DATA -VENDOR	
-ITM	PACK. MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7172713	2500643600	1.190	PC	S/	Transmission Housing Chart	5500034311
29.12.2018	2500643600				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 34 -		X	35	TBA-501494	
	P: 204 -		X	0	TBA-501492	
7172745	0550722441	1.680	PC	S/	Hub System 1st/7th Gear cp1	5500039817
27.12.2018	0550722441				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 6 -		X	280	TBA-520921	
	P: 120 -		X	0	TBA-501668	
	P: 120 -		X	0	TBA-520880	
	P: 6 -		X	0	TBA-550528	
7172746	0550723441	1.680	PC	S/	Hub System 2nd/6th Gear cp1	5500039817
27.12.2018	0550723441				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 6 -		X	280	TBA-520921	
	P: 120 -		X	0	TBA-501668	
	P: 120 -		X	0	TBA-520880	
	P: 6 -		X	0	TBA-550528	
7172747	0550724441	1.680	PC	S/	Hub System 3rd/5th Gear cp1	5500039817
27.12.2018	0550724441				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 6 -		X	280	TBA-520921	
	P: 120 -		X	0	TBA-501668	
	P: 120 -		X	0	TBA-520880	
	P: 6 -		X	0	TBA-550528	
7172748	0550725441	1.680	PC	S/	Hub System 4th/Rev Gear cp1	5500039817
27.12.2018	0550725441				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 6 -		X	280	TBA-520921	
	P: 120 -		X	0	TBA-501668	
	P: 120 -		X	0	TBA-520880	
	P: 6 -		X	0	TBA-550528	

***** E N D *****

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

03 GEN 2019

"Ricevuto con riserva di
verifica sulla salute e qualità"

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

weiß = Exemplar für Auftraggeber blanc = Exemplaie pour commettant wit = Exemplaar voor lastgever rosa = Exemplaie de l'expéditeur rose = Exemplar voor afzender rosa = Essemplare per mittente pink = Copy for sender rosa = Exemplar for sender
 blau = Exemplar für Empfänger bleu = Exemplaie du destinataire blau = Exemplaar voor geadresseerde bleu = Exemplaie per destinataro blau = Essemplare per destinataro blue = Copy for consignee bla = Exemplar for modtager
 grün = Exemplar für Frachtführer vert = Exemplaie du transporteur groen = Exemplaar voor vervoerder verde = Essemplare per trasportatore green = Copy for carrier grön = Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgbernhaimer Straße 5 91438 Bad Windsheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Getrag S.P.A. VIA DEI SICILIANI 14 I-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schwolzer GmbH & Co. International Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg www.schwolzer-expedition.de	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) XA 564 EX	
4 Tag der Übernahme der Ladung Jour et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date Werk Bad Windsheim		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR. on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Begleitende Dokumente Documents accompagnant la marchandise - Litterature 22095			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 24. M.H. 30. Col. 10.10		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 8 Art der Verpackung Mode d'emballage 9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport	
10 Statistiknummer No. statistique 11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 15505		12 Umfang in m³ Cubage m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		19 zu zahlen vom: À payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
14 Rückerstattung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco		21 Ausgefertigt in Etablie à Bad Windsheim am le 18.10.10	
22 GETRAG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date KUEHNLE & CO. S.P.A. am 02.11.2010		25 Angabe der Zahl der Paletten Indication du nombre de palettes von bis km Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes	
26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur		27 Amtliches Kennzeichen Plaque officielle Kfz AN-VA 543 Anhänger LP-SC 623	
28 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation de l'expéditeur/Date/Signature		29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
Benutzte Gen.-Nr. <input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT			

Die mit Text gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 The text printed lines framed rubrics must be filled in by the carrier.
 Les lignes encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
 Die mit Text gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 The text printed lines framed rubrics must be filled in by the carrier.
 Les lignes encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Bei gefälligen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffkennzeichen-Nummer, Verpackungsgruppe und Tonnellenumschlagcode. Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.1.1 ADR.
 En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tonnes. Marchandises des classes 1 et 7, voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.